

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Richard Dering (c.1580-1630)
Crudelissima doglia

à trois voix & continuo



Nomenclature :



Tenor I



Tenor II



Basso



Basso continuo

Crudelissima doglia,
Allor, che più gioisco,
A la grimar m'invoglia.
Mentre miro il mio amore
Godo in mirar in desiar languisco.
Ahi ! ché bellezza è un fiore
Lieto alla vista, doloroso al core.

Source :

*St. Michael's College Tenbury Wells -
MS 1016, early seventeenth century.*

Tenor I

Tenor II

Basso

Basso continuo

Cru - - de - lis - si - ma _____ do - glia, cru -

Cru - - de - lis - si - ma do - glia,

Cru - - de - lis - si - ma _____ do - glia,

Cru - - de - lis - si - ma _____ do - glia,

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The music consists of four staves of music with lyrics underneath. The lyrics are repeated in two groups: "de - lis - si - ma" and "cru - de - lis - si - ma". The piano part includes dynamic markings such as \circ , $\circ \cdot$, $\circ -$, $\#$, and $\# \#$. The vocal part includes a fermata over the first note of the second group of lyrics.

9
8
de - lis - si - ma _____ do - glia, do - - - - glia, Al-lor, al-lor,
8
cru - de - lis - si - ma do - - - glia, cru-de-lis-si-ma do - glia, Al-lor, al-lor,
cru - de - lis - si - ma do - glia, do - - - - glia, Al-lor, al-lor,
8

19

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, the piano part in bass F-clef. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by '8'). The vocal line consists of two staves of lyrics. The first staff begins with 'che più gio - is - co,' followed by a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff begins with 'che più gio - is - co,' followed by a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano part provides harmonic support with sustained notes and chords.

che più gio - is - co, A la - gri - mar m'in-vo - - - glia,

che più gio - is - co, A la - gri - mar m'in-vo -

che più gio - is - co, A la - gri -

28

a la - gri - mar m'in - vo - glia. Men - tre mi - ro il mio a-

- - glia, a la - gri-mar m'in - vo - glia. Men - tre mi - ro il mio a-

mar m'in - vo - glia, a la - gri-mar m'in - vo - glia. Men - tre mi - ro il mio a-

37

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of three staves: soprano (G clef), alto (C clef), and bass (F clef). The piano accompaniment is represented by two staves below the vocal parts. The music is in common time (indicated by '8'). The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Italian, repeated in three stanzas. The vocal parts sing eighth-note patterns, while the piano parts provide harmonic support with sustained notes and eighth-note chords.

mo - re, men-tre mi-ro il mio a - mo - re Go-do in mi - rar, in de - si - ar

mo - re, men-tre mi - ro il mio a - mo - re Go - do in mi-rar,

mo - re, men-tre mi - ro il mio a - mo - re Go - do in mi-rar,

46

A musical score for voice and piano. The top two staves are for the voice, and the bottom two staves are for the piano. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by '8'). The vocal line consists of three lines of lyrics: 'lan-guis - co,' 'in de - si - ar,' and 'lan-guis - co.' The piano accompaniment features eighth-note patterns in the treble and bass staves. Measure 46 concludes with a key change to E-flat major (6-flat), indicated by a key signature change and a '6b' symbol.

lan-guis - co, in de - si - ar lan-guis - co.

in de - si - ar lan-guis - co,

6b

55

A musical score page featuring four staves of music. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The time signature is 8/8 throughout. The lyrics are written below the notes:

in de - si - ar lan-guis - co.

in de - si - ar lan-guis - co, in de - si - ar

64

Ahi! _____ ché bel -lez -za è un fio - re Lie - to al -la vis - ta, do - lo -
Ahi! ché bel -lez -za è un fio - re Lie - to al -la vis - ta,
lan-guis - co. Ahi! ché bel -lez -za è un fio - re Lie - to al -la vis - ta,

72

A musical score for voice and piano. The top two staves are for the voice, and the bottom two staves are for the piano. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (indicated by '8'). The vocal line consists of sustained notes and rests, with lyrics: 'ro - so al co - re,' followed by 'do - lo - ro - so al co - re,' and then 'do - lo - ro - so al co -'. The piano accompaniment features eighth-note patterns in the right hand and sustained notes in the left hand.

ro - so al co - re,

do - lo - ro - so al co - re,

do - lo - ro - so al co -

Musical score for voice and piano, page 13, measures 90-91.

The score consists of four staves:

- Top Staff (Soprano):** Treble clef, common time (indicated by '8'). The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The lyrics are: "ro - so al co - - - re, do - lo - ro - so al co - re, do - lo - ro - so al co - re."
- Second Staff (Alto):** Treble clef, common time (indicated by '8'). The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The lyrics are: "co - re, al - co - re, do - lo-ro - so al co - re, do - lo-ro - so al co - re."
- Bottom Staff (Bass):** Bass clef, common time (indicated by '8'). The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The lyrics are: "ro - so al-co - re, do - lo - ro - so al co - re, do - lo - ro - so al co - re."
- Piano (Harmony):** Bass clef, common time (indicated by '8'). The piano part provides harmonic support, with notes corresponding to the bass line.

The music is in common time, indicated by the '8' symbol above the staff.

Richard Dering (c.1580-1630)
Crudelissima doglia

à trois voix & continuo

The musical score consists of seven staves of music for three voices and continuo. The voices are represented by soprano, alto, and basso continuo parts. The continuo part is indicated by a basso continuo label above a bass clef. The music is written in common time with various key signatures (C major, G major, F major, and D major). The vocal parts are primarily composed of eighth and sixteenth note patterns, while the continuo part provides harmonic support with sustained notes and simple chords. Measure numbers 11, 22, 33, 43, 53, 65, and 76 are visible on the left side of the score.